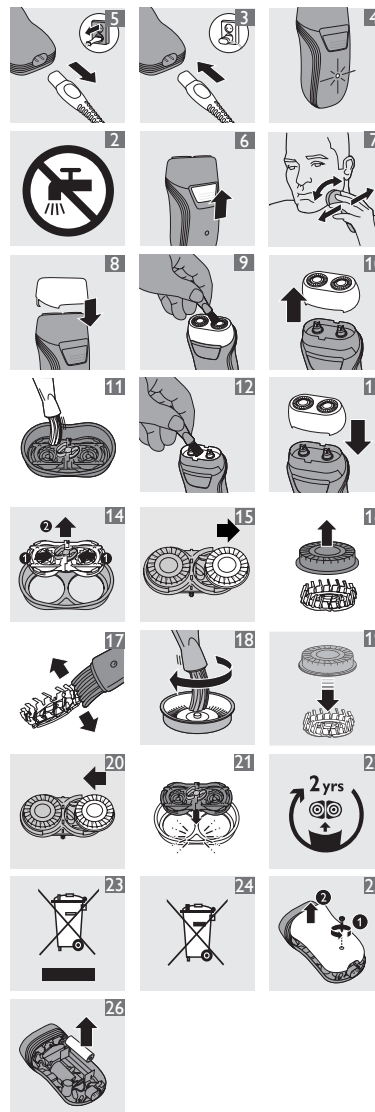
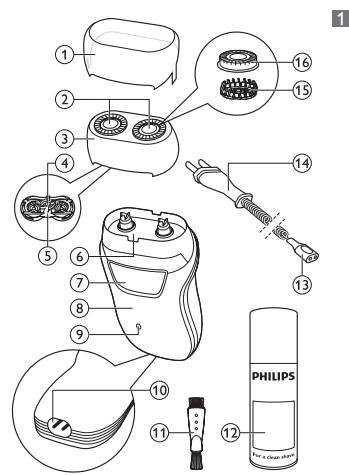




PHILIPS



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap
- 2 Shaving heads
- 3 Shaving unit
- 4 Retaining frame
- 5 Central spring of retaining frame
- 6 Hair chamber
- 7 On/off slide
- 8 Front panel
- 9 Charging light
- 10 Socket for small plug
- 11 Cleaning brush
- 12 Philips Cleaning Spray (HQ110) (Optional)
- 13 Small plug
- 14 Mains cord with plug
- 15 Cutter
- 16 Guard

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance and the mains cord dry.
- This symbol means: Forbidden to clean under a running tap (Fig. 2).

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the shaver or the mains cord if it is damaged.
- If the mains cord is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Caution

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the mains cord supplied to charge the appliance.
- Only use the cleaning brush supplied.
- Make sure the cleaning brush remains clean.

General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages from 100 to 240 volts.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

Make sure the shaver is switched off when you start to charge it. When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge continuously for 12 hours. Charging normally takes approx. 8 hours. Charge the appliance when the motor stops or starts running slower:

Do not leave the appliance connected to the mains for more than 24 hours.

- 1** Put the small plug in the shaver (Fig. 3).
- 2** Put the plug in the wall socket.
 - ▶ The charging light goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 4).
- 3** Remove the plug from the wall socket and pull the small plug out of the shaver when the battery is fully charged (Fig. 5).

Note: The shaver does not run from the mains. When the battery is empty, you have to recharge the battery before you can use the shaver again.

Cordless shaving time

A fully charged shaver has a cordless shaving time of approximately 30 minutes.



Using the appliance

The shaver cannot be used directly from the mains.

- 1 Remove the protection cap.
- 2 Push the on/off slide upwards to switch on the shaver (Fig. 6).
- 3 Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 7).

Note: Shave on a dry face only. Do not use the shaver in combination with gel, foam or water.

Note: Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

- 4 Push the on/off slide downwards to switch off the shaver.
- 5 Clean the shaver after every shave (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- 6 Put the protection cap on the shaver to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads (Fig. 8).

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Clean the shaver after every shave to guarantee better shaving performance. For the best cleaning result, we advise you to use Philips Cleaning Spray (HQ110). Ask your Philips dealer for information.

Note: Philips Shaving Head Cleaning Spray (HQ110) may not be available in all countries. Contact the Customer Care Centre in your country about the availability of this accessory.

After every shave: shaving unit and hair chamber

- 1 Switch off the shaver, remove the plug from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- 2 Clean the top of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 9).
- 3 Pull the shaving unit straight up off the shaver (Fig. 10).
- 4 Clean the inside of the shaving unit with the cleaning brush (Fig. 11).

- 5 Clean the hair chamber with the cleaning brush (Fig. 12).

- 6 Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 13).

Every two months: shaving heads

Note: Do not use cleaning agents or alcohol to clean the shaving heads. Only use Philips Cleaning Spray (HQ110).

- 1 Switch off the shaver, remove the plug from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- 2 Pull the shaving unit straight up off the shaver (Fig. 10).
- 3 To remove the retaining frame, push the sides of the central spring towards each other (1). Then lift the retaining frame out of the shaving unit (2) (Fig. 14).
- 4 Slide the shaving heads out of the retaining frame. Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard (Fig. 15).

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5 Remove the guard from the cutter (Fig. 16).
- 6 Clean the cutter with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush carefully in the direction of the arrows (Fig. 17).
- 7 Clean the guard with the long-bristled side of the cleaning brush (Fig. 18).
- 8 Put the cutter back into the guard after cleaning (Fig. 19).
- 9 Slide the shaving heads back into the retaining frame (Fig. 20).
- 10 Put the retaining frame back into the shaving unit ('click') (Fig. 21).
- 11 Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 13).

Storage

Keep the appliance dry. Use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.

- 1 Switch off the shaver.
- 2 Put the protection cap on the shaver after use to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads (Fig. 8).

Replacement

Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results. Replace damaged or worn shaving heads with Philips shaving heads only (HQ4+ for China or HQ56 for the rest of the world). For instructions on how to remove the shaving heads, see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every two months: shaving heads'.

Accessories

To retain the top performance of your shaver, make sure you clean it regularly and replace its shaving heads at the recommended time.

Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every two years. Always replace them with Philips shaving heads only (HQ4+ for China or HQ56 for the rest of the world) (Fig. 22).

Cleaning

- Use Philips Cleaning Spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 23).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre

will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 24).

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery if it is completely empty.

- 1 Remove the plug from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- 2 Let the shaver run until it stops, undo the screw on the back of the shaver (1) and lift the back panel off the shaver (2) (Fig. 25).
- 3 Remove the rechargeable battery (Fig. 26)

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- 1 Tutup pelindung
- 2 Kepala pencukur
- 3 Unit pencukur
- 4 Bingkai penahan
- 5 Pegas tengah bingkai penahan
- 6 Wadah rambut
- 7 Geseran on/off
- 8 Panel depan
- 9 Lampu pengisian daya

- 10 Soket untuk steker kecil
- 11 Sikat pembersih
- 12 Philips Cleaning Spray (HQ110) (Opsional)
- 13 Steker kecil
- 14 Kabel listrik dengan steker
- 15 Pemotong
- 16 Pelindung

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jaga agar perangkat dan kabel listrik tetap kering.
- Simbol ini berarti: Dilarang membersihkan dengan air yang mengalir dari keran (Gbr. 2).

Peringatan

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan gunakan alat cukur atau kabel listrik jika sudah rusak.
- Jika kabel listrik rusak, gantilah selalu dengan tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.

Perhatian

- Gunakan, isi daya dan simpan alat pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Gunakan hanya kabel listrik yang disertakan untuk mengisi daya alat ini.
- Gunakan hanya sikat pembersih yang disertakan.
- Pastikan sikat pembersih tetap dalam keadaan bersih.

Umum

- Alat ini dilengkapi pemilih voltase otomatis dan cocok untuk voltase listrik mulai 100 sampai 240 volt.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi dalam petunjuk penggunaan ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Pengisian daya

Pastikan alat cukur telah dimatikan sebelum Anda mulai mengisi baterai. Saat pertama kali Anda mengisi daya alat cukur atau setelah lama tidak digunakan, lakukan pengisian selama selama 12 jam. Pengisian daya biasanya berlangsung 8 jam. Isi daya pada alat jika motor berhenti atau mulai beroperasi lambat.

Jangan biarkan alat tersambung ke sumber listrik lebih dari 24 jam.

- 1 Pasang steker kecil di alat cukur (Gbr. 3).
- 2 Pasang steker ke stopkontak dinding. Lampu pengisian akan menyala untuk menandakan bahwa alat cukur sedang diisi (Gbr. 4).
- 3 Lepaskan steker listrik dari stopkontak dan cabut steker kecil di alat cukur jika baterai sudah terisi penuh (Gbr. 5).

Catatan: Alat cukur tidak dioperasikan dari listrik. Jika dayanya sudah habis, Anda harus mengisi daya baterai sebelum dapat menggunakannya lagi.

Waktu pencukuran tanpa kabel

Alat cukur yang terisi penuh dapat dipakai tanpa kabel sekitar 30 menit.

Menggunakan alat

Alat cukur tidak dapat digunakan secara langsung dari stopkontak listrik.

- 1 Lepaskan tutup pelindung.
- 2 Sorong tombol on/off ke atas untuk menghidupkan alat cukur (Gbr. 6).
- 3 Gerakkan kepala cukur pada kulit Anda. Lakukan gerakan lurus maupun memutar (Gbr. 7).

Catatan: Bercukurlah hanya pada permukaan kering. Jangan menggunakan alat cukur bersamaan dengan penggunaan gel, busa, atau air.

Catatan: Kulit Anda mungkin butuh 2 atau 3 minggu untuk terbiasa dengan sistem cukur Philips.

- 4 Sorong tombol on/off ke bawah untuk mematikan alat cukur.
- 5 Selalu bersihkan alat cukur setelah selesai digunakan (lihat bagian 'Pembersihan dan perawatan').
- 6 Pasang tutup pelindung pada alat cukur untuk mencegah kerusakan dan menghindari kotoran menumpuk pada kepala pencukur (Gbr. 8).

Membersihkan dan pemeliharaan

Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Selalu bersihkan alat cukur setelah selesai digunakan guna menjamin kinerja pencukuran yang lebih baik. Untuk hasil pembersihan terbaik, kami sarankan Anda menggunakan Philips Cleaning Spray (HQ110). Mintalah informasi pada dealer Philips Anda.

Catatan: Philips Shaving Head Cleaning Spray (HQ110) mungkin tidak tersedia di semua negara. Hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda untuk menanyakan tentang ketersediaan aksesoris ini.

Setelah selesai mencukur: unit pencukur dan wadah rambut

- 1 Matikan alat cukur, cabut steker dari stopkontak listrik, lalu lepaskan steker kecil dari alat cukur.
- 2 Bersihkan bagian atas alat dengan sikat pembersih yang disertakan (Gbr. 9).
- 3 Tarik unit pencukur ke atas hingga terlepas dari alat cukur (Gbr. 10).
- 4 Bersihkan bagian dalam unit pencukur dengan sikat pembersih (Gbr. 11).
- 5 Bersihkan wadah rambut dengan sikat pembersih (Gbr. 12).
- 6 Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur (Gbr. 13).

Tiap dua bulan: kepala cukur

Catatan: Jangan gunakan bahan pembersih atau alkohol untuk membersihkan kepala pencukur. Hanya gunakan Philips Cleaning Spray (HQ110).

- 1 Matikan alat cukur, cabut steker dari stopkontak listrik, lalu lepaskan steker kecil dari alat cukur.
- 2 Tarik unit pencukur ke atas hingga terlepas dari alat cukur (Gbr. 10).
- 3 Untuk melepas bingkai penahan, dorong sisi-sisi pegas tengah agar saling berhadapan (1). Kemudian angkat bingkai penahan dari unit pencukur (2) (Gbr. 14).
- 4 Geser kepala pencukur hingga terlepas dari bingkai penahan. Lepas dan bersihkan satu kepala pencukur dalam satu waktu. Setiap kepala pencukur terdiri dari pemotong dan pelindung (Gbr. 15).

Catatan: Jangan membersihkan lebih dari satu pemotong dan pelindung sekaligus, karena keduanya merupakan pasangan. Jika secara tidak sengaja Anda mencampuradukkan pemotong dan pelindung, akan dibutuhkan beberapa minggu sebelum alat cukur dapat kembali optimal.

- 5 Lepaskan pelindung dari pemotong (Gbr. 16).
- 6 Bersihkan komponen pemotong dengan bagian sikat pembersih yang berbulu pendek. Sikat ke arah panah dengan hati-hati (Gbr. 17).
- 7 Bersihkan pelindung dengan bagian yang berbulu panjang pada sikat pembersih (Gbr. 18).
- 8 Pasang kembali pemotong pada pelindung setelah dibersihkan (Gbr. 19).
- 9 Geser kembali kepala pencukur ke bingkai penahan (Gbr. 20).
- 10 Pasang kembali bingkai penahan pada unit pencukur ('bunyi klik') (Gbr. 21).
- 11 Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur (Gbr. 13).

Penyimpanan

Jaga agar alat tetap kering. Gunakan dan simpan alat pada suhu antara 5°C dan 35°C.

- 1 Matikan alat cukur.
- 2 Pasang tutup pelindung pada alat cukur setelah digunakan untuk mencegah kerusakan dan menghindari kotoran menumpuk pada kepala pencukur (Gbr. 8).

Penggantian

Ganti kepala pencukur setiap dua tahun untuk hasil pencukuran yang optimal. Ganti kepala pencukur yang rusak atau yang sudah aus hanya dengan kepala pencukur Philips (HQ4+ untuk Cina atau HQ56 untuk negara lainnya). Untuk instruksi cara melepaskan kepala pencukur, lihat Bab 'Membersihkan dan pemeliharaan', di bagian 'Tiap dua bulan: kepala pencukur'.

Aksesoris

Untuk menjaga performa terbaik alat cukur Anda, pastikan Anda membersihkannya dengan teratur dan mengganti kepala cukur di waktu yang disarankan.

Kepala pencukur

- Kami sarankan agar Anda mengganti kepala pencukur setiap dua tahun. Selalu ganti hanya dengan kepala pencukur Philips (HQ4+ untuk Cina atau HQ56 untuk negara lainnya) (Gbr. 22).

Membersihkan

- Gunakan Philips Cleaning Spray (HQ110) untuk membersihkan kepala pencukur secara menyeluruh.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 23).
- Baterai isi-ulang yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang pencukur atau membawanya ke

tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa pencukur tersebut ke pusat servis Philips yang akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang ramah lingkungan (Gbr. 24).

Melepas baterai isi-ulang

Hanya keluarkan baterai yang dapat diisi ulang ini jika sudah benar-benar kosong.

- 1 Cabut steker dari stopkontak listrik, lalu cabut steker kecil alat dari alat cukur.
- 2 Biarkan alat cukur beroperasi sampai berhenti, lepas sekrup di bagian belakang alat cukur (1) dan angkat panel bagian belakang hingga terlepas dari alat cukur (2) (Gbr. 25).
- 3 Lepas baterai isi-ulang (Gbr. 26).

Jangan menghubungkan lagi alat cukur ke listrik setelah baterai dikeluarkan.

Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional. Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Batasan garansi

Kepala pencukur (pemotong dan pelindung) tidak tercakup dalam ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian.

한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

■ 각 부의 명칭 (그림 1)

- 1 보호 뚜껑
- 2 웨이빙 헤드
- 3 웨이빙 유닛
- 4 지지대
- 5 지지대의 중앙 스프링
- 6 모발 받이
- 7 전원 스위치
- 8 전면 패널
- 9 충전 표시등
- 10 소형 플러그 콘센트
- 11 청소용 브러시
- 12 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)(선택 사항)
- 13 소형 플러그
- 14 플러그 전원 코드
- 15 안쪽 날
- 16 바깥날

■ 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 제품과 전원 코드는 건조한 상태로 유지하십시오.
- 이 기호는 흐르는 수돗물에 세척 금지함을 나타냅니다 (그림 2).

경고

- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 면도기 또는 전원 코드가 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 전원 코드에 손상 부위가 있으면, 위험을 방지하기 위해 반드시 정품으로 교체하여 이용하십시오.

주의

- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 충전 시 제품과 함께 제공된 전원 코드만 사용하십시오.
- 제공된 청소용 브러시만 사용하십시오.
- 청소용 브러시를 청결하게 유지하십시오.

일반

- 제품에는 자동 전압 선택 기능이 있으며 100 ~ 240V 범위의 전원에서 사용할 수 있습니다.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

충전

충전을 시작할 때 면도기의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오. 면도기를 처음 충전하거나 오랜 기간 사용하지 않은 경우에는 12시간 동안 계속 충전하십시오. 충전에는 일반적으로 약 8시간이 소요됩니다. 모터가 정지하거나 속도가 느려지기 시작하면 제품을 충전하십시오.

제품이 전원에 연결된 상태로 24시간 이상 방치하지 마십시오.

- 1 면도기에 소형 플러그를 꽂으십시오 (그림 3).
- 2 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
 - ▶ 충전하는 동안에는 충전 표시등이 켜집니다 (그림 4).
- 3 배터리가 완전히 충전된 후에는 플러그를 벽면 콘센트에서 뽑고, 소형 플러그를 면도기에서 빼십시오 (그림 5).

참고: 이 면도기는 전원에 직접 연결되어 있으면 작동하지 않습니다. 배터리가 방전된 경우, 배터리를 충전하고 다시 면도해야 합니다.

무선 면도 시간

완전히 충전된 면도기는 무선 상태로 약 30분 동안 면도 가능합니다.

제품 사용

이 면도기는 전원에 직접 연결하여 사용할 수 없습니다.

- 1 보호용 캡을 제거하십시오.
- 2 면도기의 전원을 켜려면 전원 슬라이드를 앞으로 미십시오 (그림 6).
- 3 웨이빙 헤드를 피부에 대고 직선 또는 원을 그리듯이 고루 문지르십시오 (그림 7).

참고: 피부가 건조한 상태에서만 면도하십시오. 젤, 폼 또는 물과 함께 면도기를 사용하지 마십시오.

참고: 필립스 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2-3주 정도 걸립니다.

- 4 면도기의 전원을 끄려면 전원 슬라이드를 뒤로 미십시오.
- 5 사용 후에는 면도기를 청소하십시오 (‘청소 및 유지관리’란 참조).
- 6 웨이빙 헤드가 손상되는 것을 방지하고 먼지가 쌓이지 않도록 면도기의 보호 캡을 씌우십시오 (그림 8).

■ 청소 및 유지관리

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

최적의 면도 성능을 유지하려면 매번 면도 후 면도기를 청소하십시오. 세척 효과를 최대한 높이려면 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)를 사용하는 것이 좋습니다. 자세한 내용은 필립스 대리점에 문의하십시오.

참고: 필립스 웨이빙 헤드 클리닝 스프레이(HQ110)는 일부 국가에서는 사용할 수 없습니다. 본 액세서리의 구입 가능 여부는 고객 상담실로 문의하십시오. * 고객 상담실: (080)600-6600 (수신자부담), (02)709-1200

매번 면도 후: 웨이빙 유닛과 수염받이

- 1 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑은 다음, 소형 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 2 함께 제공된 청소용 브러시로 제품 위쪽을 세척하십시오 (그림 9).
- 3 웨이빙 유닛을 위로 당겨 면도기에서 분리하십시오 (그림 10).
- 4 청소용 브러시로 웨이빙 유닛의 안쪽을 세척하십시오 (그림 11).
- 5 청소용 브러시로 수염받이를 세척하십시오 (그림 12).
- 6 웨이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오 (그림 13).

매 2개월: 웨이빙 헤드

참고: 웨이빙 헤드를 청소할 때 세제나 알콜을 사용하지 마십시오. 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)만 사용하십시오.

- 1 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑은 다음, 소형 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 2 웨이빙 유닛을 위로 당겨 면도기에서 분리하십시오 (그림 10).
- 3 중앙 스프링의 양쪽을 누르고(1) 지지대를 웨이빙 유닛에서 들어 올려(2) 지지대를 분리하십시오 (그림 14).
- 4 지지대에서 웨이빙 헤드를 빼내십시오. 웨이빙 헤드는 한 번에 하나씩 분리해서 세척하십시오. 각 웨이빙 헤드에는 안쪽 날과 바깥날이 있습니다 (그림 15).

참고: 웨이빙 헤드는 안쪽 날과 바깥날이 한 조로 연마되어 있으므로 섞이지 않도록 한 쪽씩 청소하십시오. 만일 안쪽 날과 바깥날의 조합이 섞이게 되면, 면도 성능이 정상으로 돌아오기까지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.

- 5 안쪽 날에서 바깥날을 분리하십시오 (그림 16).
- 6 청소용 브러시의 짧은 면으로 안쪽 날을 청소하십시오. 화살표 방향으로 조심스럽게 청소하십시오 (그림 17).
- 7 청소용 브러시의 긴 면으로 바깥날을 청소하십시오 (그림 18).
- 8 청소 후 안쪽 날을 바깥날에 끼우십시오 (그림 19).
- 9 지지대에서 웨이빙 헤드를 빼내십시오 (그림 20).
- 10 지지대를 다시 웨이빙 유닛에 끼우십시오 (‘딸깍’ 소리가 남) (그림 21).
- 11 웨이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오 (그림 13).

■ 보관

제품에 물이 묻지 않도록 주의하십시오. 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.

- 1 면도기를 끄십시오.
- 2 웨이빙 헤드가 손상되는 것을 방지하고 먼지가 쌓이지 않도록 사용 후 면도기의 보호 캡을 씌우십시오 (그림 8).

■ 교체

최상의 면도 효과를 얻으려면 2년에 한 번씩 웨이빙 헤드를 교체하십시오. 손상되거나 마모된 웨이빙 헤드는 반드시 필립스 웨이빙 헤드(HQ56)로 교체하십시오. 웨이빙 헤드 분리 방법은 ‘청소 및 유지 관리’란에 있는 ‘매 2개월: 웨이빙 헤드’ 섹션을 참조하십시오.

■ 액세서리

면도기 성능을 최상으로 유지하려면 정기적으로 청소하고 권장 기간마다 웨이빙 헤드를 교체하십시오.

웨이빙 헤드

- 웨이빙 헤드는 2년에 한 번씩 교체하는 것이 좋습니다. 반드시 필립스 웨이빙 헤드(HQ56)로 교체하십시오 (그림 22).

청소

- 필립스 클리닝 스프레이(HQ110)를 사용하여 웨이빙 헤드를 깨끗이 청소하십시오.

■ 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 23).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 면도기를 버리기 전에 항상 면도기에서 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 면도기를 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다 (그림 24).

충전식 배터리를 분리하는 방법

충전식 배터리를 완전히 방전시킨 후에만 분리하십시오.

1 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑고, 소형 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.

2 면도기가 멈출 때까지 켜놓은 후 (1)면도기 뒤쪽의 나사를 돌려 (2)면도기 뒤쪽 패널을 분리하십시오 (그림 25).

3 충전식 배터리를 분리하십시오 (그림 26).

배터리를 제거한 후에는 면도기를 전원에 다시 연결하지 마십시오.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하거나 사용상의 문제가 있을 경우에는, 필립스전자 홈페이지(www.philips.com/support)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

보증 제한

쉐이빙 헤드(안쪽 날 및 바깥날)는 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Perihal umum (Gamb. 1)

- 1 Tukup perlindungan
- 2 Kepala pencukur
- 3 Unit pencukur
- 4 Rangka penahan
- 5 Spring tengah pada bingkai penahan
- 6 Ruang rambut
- 7 Gelangsar hidup/mati
- 8 Panel hadapan
- 9 Lampu pengecasan
- 10 Soket untuk plag kecil
- 11 Berus pembersih

- 12 Penyembur Pembersih Philips (HQ110) (Pilihan)
- 13 Plag kecil
- 14 Kord sesalur kuasa dengan plag
- 15 Pemotong
- 16 Adangan

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pelihara agar perkakas dan kord utama kering.
- Simbol ini bermakna: Tidak dibenarkan membersihkan perkakas di bawah air paip yang mengalir (Gamb. 2).

Amaran

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jangan gunakan pencukur atau kord sesalur jika ia rosak.
- Jika kord sesalur rosak, sentiasa gantikan dengan jenis asli bagi mengelakkan bahaya.

Awas

- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
 - Hanya gunakan sesalur kord yang dibekalkan untuk mengecas perkakas.
 - Hanya gunakan berus pembersih yang dibekalkan.
 - Pastikan berus pembersih sentiasa bersih.
- Am**
- Perkakas dilengkapi pemilih voltan automatik dan sesuai untuk voltan sesalur kuasa dari 100 hingga 240 volt.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan

dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Pengecasan

Pastikan pencukur dimatikan sebelum anda mula mengecasnya.

Apabila anda mengecas pencukur buat kali pertama atau setelah lama tidak digunakan, biarkan ia dicas berterusan selama 12 jam. Pengecasan biasanya mengambil masa lebih kurang 8 jam. Cas perkakas apabila motornya berhenti atau semakin perlahan.

Jangan biarkan perkakas dipasang pada sesalur kuasa selama lebih daripada 24 jam.

- 1 Letakkan plag kecil di dalam pencukur (Gamb. 3).
- 2 Pasangkan plag di soket dinding. Lampu pengecasan akan menyala untuk menunjukkan bahawa perkakas sedang dicas (Gamb. 4).
- 3 Cabut plag dari soket dinding dan tarik keluar plag kecil dari pencukur apabila bateri telah dicas sepenuhnya (Gamb. 5).

Nota: Pencukur tidak berfungsi terus daripada sesalur kuasa. Apabila bateri habis, anda perlu mengecasnya semula sebelum anda dapat menggunakan lagi pencukur ini.

Masa pencukuran tanpa kord

Pencukur yang dicas penuh mempunyai masa cukuran tanpa kord kira-kira 30 minit.

Menggunakan perkakas

Pencukur tidak boleh digunakan terus dari sesalur kuasa.

- 1 Tanggalkan penutup pelindung.
- 2 Tolak gelangsar hidup/mati ke atas untuk menghidupkan alat pencukur (Gamb. 6).
- 3 Gerakkan kepala pencukur di atas permukaan kulit anda. Lakukan kedua-dua gerakan lurus dan bulat (Gamb. 7).

Nota: Cukur pada muka yang kering sahaja. Jangan gunakan pencukur dengan digabungkan dengan gel, busa atau air.

Nota: Kulit anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu sebelum biasa dengan sistem pencukuran Philips.

4 Tolak gelangsar hidup/mati ke bawah untuk mematikan alat pencukur.

5 Bersihkan pencukur setiap kali selepas bercukur (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').

6 Pasang tukup pelindung pada pencukur untuk mencegahnya daripada rosak dan mengelakkan habuk terkumpul di dalam kepala pencukur (Gamb. 8).

Pembersihan dan penyelenggaraan

Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Bersihkan pencukur setiap kali selepas bercukur untuk menjamin prestasi pencukuran yang lebih baik. Untuk mendapat hasil pembersihan terbaik, kami menasihati anda agar menggunakan Penyembur Pembersihan Philips (HQ110). Hubungi wakil penjual Philips untuk mendapat maklumat lanjut.

Nota: Penyembur Pembersih Kepala Pencukur Philips (HQ110) mungkin tidak terdapat di semua negara. Hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda untuk mengetahui tentang ketersediaan aksesori ini.

Setiap kali selepas mencukur: unit pencukur dan ruang rambut

- 1 Matikan alat pencukur, cabut plag dari soket dinding dan tarik keluar plag kecil dari pencukur.
- 2 Bersihkan bahagian atas perkakas dengan berus pembersih yang dibekalkan (Gamb. 9).
- 3 Keluarkan unit pencukur dari pencukur dengan menariknya tegak ke atas (Gamb. 10).
- 4 Bersihkan bahagian dalam unit pencukur dengan berus pembersih (Gamb. 11).
- 5 Bersihkan ruang rambut dengan berus pembersih (Gamb. 12).
- 6 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur (Gamb. 13).

Setiap dua bulan: kepala pencukur

Nota: Jangan gunakan agen pembersihan atau alkohol untuk membersihkan kepala pencukur. Hanya gunakan Penyembur Pembersih Philips (HQ110).

- 1 Matikan pencukur, cabut plag dari soket dinding dan tarik keluar plag kecil dari pencukur.
- 2 Keluarkan unit pencukur dari pencukur dengan menariknya tegak ke atas (Gamb. 10).
- 3 Untuk menanggalkan rangka penahan, tolak bahagian tepi spring tengah ke arah satu sama lain (1). Kemudian angkat keluar rangka penahan dari unit pencukur (2) (Gamb. 14).
- 4 Luncurkan kepala pencukur keluar dari rangka penahan. Keluarkan dan bersihkan satu kepala pencukur pada satu masa. Setiap kepala pencukur mempunyai pemotong dan adangan (Gamb. 15).

Nota: Jangan bersihkan lebih dari satu pemotong dan adangan pada sesuatu masa, kerana setiap set adalah berpadanan. Jika anda tercampur adukkan set pemotong dan adangan dengan tidak sengaja, ia mungkin mengambil masa sehingga beberapa minggu sebelum mutu pencukuran terbaik dapat dicapai semula.

- 5 Tanggalkan adangan dari pemotong (Gamb. 16).
- 6 Bersihkan pemotong dengan bahagian bulu kejur pendek berus pembersih. Berus dengan berhati-hati mengikut arah anak panah (Gamb. 17).
- 7 Bersihkan adangan dengan bahagian bulu kejur panjang berus pembersih (Gamb. 18).
- 8 Kembalikan pemotong ke dalam adangan selepas membersihkannya (Gamb. 19).
- 9 Luncurkan kepala pencukur kembali ke dalam rangka penahan (Gamb. 20).
- 10 Kembalikan rangka penahan ke dalam unit pencukur (klik) (Gamb. 21).
- 11 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur (Gamb. 13).

Penyimpanan

Pastikan perkakas sentiasa kering.

Guna dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.

1 Matikan pencukur.

2 Pasang tukup pelindung pada pencukur selepas menggunakannya supaya ia tidak rosak dan untuk mengelakkan kotoran terkumpul di dalam kepala pencukur (Gamb. 8).

Penggantian

Gantikan kepala pencukur setiap dua tahun sekali untuk mendapatkan hasil pencukuran yang optimum.

Ganti kepala pencukur yang rosak atau lusuh dengan kepala pencukur Philips sahaja (HQ4+ untuk negara China atau HQ56 untuk negara-negara lain).

Untuk mendapatkan arahan mengenai cara menanggalkan kepala pencukur; lihat bab 'Pembersihan dan Penyelenggaraan', pada bahagian 'Setiap dua bulan: kepala pencukur'.

Aksesori

Untuk mengekalkan prestasi terbaik pencukur anda, pastikan anda membersihkannya dengan tetap dan mengganti kepala pencukurnya pada masa yang disyorkan.

Kepala pencukur

- Kami menasihati anda agar anda mengganti kepala pencukur setiap dua tahun. Ganti ia setiap kali dengan kepala pencukur Philips sahaja (HQ4+ untuk negara China atau HQ56 untuk negara-negara lain) (Gamb. 22).

Pembersihan

- Gunakan Penyembur Pembersih Philips (HQ110) untuk membersihkan kepala pencukur dengan menyeluruh.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 23).

- Bateri boleh cas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemari alam sekitar: Pastikan anda mengeluarkan bateri sebelum

membuang atau menyerahkan perkakas di pusat pungutan rasmi. Buang bateri di pusat pungutan rasmi bagi bateri. Jika anda menghadapi kesulitan dalam mengeluarkan bateri, anda juga boleh membawa pencukur ke pusat perkhidmatan Philips. Kakitangan pusat ini akan mengeluarkan bateri ini untuk anda dan akan membuangnya dengan cara yang selamat bagi alam sekitar (Gamb. 24).

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila ia betul-betul habis.

1 Cabut plag dari soket dinding dan tarik keluar plag kecil dari pencukur.

2 Biarkan pencukur berjalan sehingga ia berhenti, buka skru pada bahagian belakang alat pencukur (1) dan angkat panel belakang dari alat pencukur(2) (Gamb. 25).

3 Alih keluar bateri boleh cas semula (Gamb. 26).

Jangan sambung alat pencukur ke sesalur kuasa semula setelah anda mengeluarkan baterinya.

Jaminan dan perkhidmatan

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di **www.philips.com/support** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan sedunia. Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke wakil penjual Philips setempat anda.

Sekatan jaminan

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kelusuhan.

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- ฝาครอบป้องกัน
- หัวโกน
- ชุดหัวโกน
- โครงยึด
- สปริงตรงกลางของโครงยึด
- ช่องเก็บเศษหนวด
- สวิตช์เปิด/ปิด แบบเลื่อน
- แผงด้านหน้า
- สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่
- ช่องสำหรับปลั๊กขนาดเล็ก
- แปรงทำความสะอาด
- สเปรย์น้ำยาทำความสะอาด Philips (HQ 110) (เลือกได้)
- ปลั๊กขนาดเล็ก
- สายไฟพร้อมปลั๊ก
- ใบมีด
- ฝาครอบ

ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

อันตราย

- ควรงเก็บเครื่องโกนหนวดและสายไฟในที่แห้ง
- เครื่องหมายนี้แสดงว่า: ห้ามทำความสะอาดเครื่องโดยเปิดน้ำก็อกให้ไหลผ่านเครื่อง (รูปที่ 2)

คำเตือน

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่มีรับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
- ห้ามใช้เครื่องโกนหนวดหรือสายไฟที่ชำรุดเสียหาย
- ในกรณีที่สายไฟเกิดชำรุดเสียหาย จะต้องดำเนินการเปลี่ยนปลั๊กไฟชนิดเดียวกับปลั๊กไฟเดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย

ข้อควรระวัง

- ให้ใช้ ชาร์จไฟ และเก็บอุปกรณ์ไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C
- โปรดใช้สายไฟที่หุ้มเท่านั้นในการชาร์จไฟเข้ากับตัวเครื่อง
- ใช้แปรงทำความสะอาดที่หุ้มเท่านั้น
- รักษาความสะอาดของแปรงทำความสะอาดเสมอ

ทั่วไป

- เครื่องโกนหนวดรุ่นนี้ติดตั้งตัวปรับเลือกแรงดันไฟฟ้าอัตโนมัติไว้ และเหมาะสำหรับแรงดันไฟฟ้าตั้งแต่ 100 - 240 โวลต์

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การชาร์จแบตเตอรี่

ก่อนทำการชาร์จไฟ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวดเรียบร้อยแล้ว
เมื่อทำการชาร์จไฟครั้งแรก หรือหลังจากที่ไม่ได้ใช้เครื่องโกนหนวดมาเป็นเวลานาน ควรชาร์จไฟอย่างต่องเนื่องอย่างน้อย 12 ชั่วโมง โดยปกติจะใช้เวลาในการชาร์จไฟประมาณ 8 ชั่วโมง และชาร์จไฟเครื่องเมื่อมีแบตเตอรี่หมดหรือเริ่มทำงานช้าลง

ห้ามเชื่อมต่อเครื่องโกนหนวดเข้ากับสายไฟหลักนานเกิน 24 ชั่วโมง

- เสียบปลั๊กเสั๊กเข้ากับเครื่องโกนหนวด (รูปที่ 3)
- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
 - สัญญาณไฟจะสว่างขึ้น เพื่อแสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังชาร์จไฟอยู่ (รูปที่ 4)
- ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับและดึงปลั๊กไฟของเครื่องโกนหนวดออก เมื่อชาร์จไฟจนเต็มเรียบร้อยแล้ว (รูปที่ 5)

หมายเหตุ: ไม่สามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดกับสายไฟหลักได้หากแบตเตอรี่หมด ต้องชาร์จแบตเตอรี่ก่อนที่คุณจะสามารถใช้เครื่องโกนหนวดได้อีกครั้ง

ระยะเวลาการโกนหนวดแบบไร้สาย

เครื่องโกนหนวดที่ชาร์จไฟเต็มเรียบร้อยแล้วจะ สามารถใช้งานแบบไร้สายได้นานประมาณ 30 นาที

การใช้งาน

ไม่สามารถใช้เครื่องโกนหนวดจากการต่อไฟโดยตรงจากเต้าเสียบ

- ถอดฝาครอบป้องกันออก
- เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน (รูปที่ 6)
- เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง ทั้งในแนวตรงและวนไปมา (รูปที่ 7)

หมายเหตุ: โกนหนวดบนผิวหนังเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องโกนหนวดร่วมกับเจล โฟมหรือครีม

หมายเหตุ: อาจต้องใช้เวลาประมาณ 2 หรือ 3 สัปดาห์เพื่อให้ผิวของคุณปรับสภาพให้เหมาะสมกับเครื่องโกนหนวด Philips

- เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหลังเพื่อปิดการทำงาน

5 ล้างทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังการใช้งาน (ดูได้จากบท 'การทำมาสะอาดและการบำรุงรักษา')

6 ใส่ฝาครอบป้องกันบนเครื่องโกนหนวดเพื่อป้องกันความเสียหายและหลีกเลี่ยงสิ่งสกปรกอุดตันในหัวโกน (รูปที่ 8)

การทำมาสะอาดและบำรุงรักษา

ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตนในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์นี้เป็นอันขาด

ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังใช้งานเพื่อให้เครื่องทำงานได้ดีมีประสิทธิภาพเสมอ สำหรับการทำมาสะอาดที่ดีที่สุด เราขอแนะนำให้คุณใช้สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดของ Philips (HQ110) โปรดสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่ตัวแทนจำหน่าย Philips

หมายเหตุ: สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดหัวโกน (HQ110) ของ Philips อาจไม่มีขายในบางประเทศ โปรดติดต่อสั่งซื้อที่ศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

หลังการโกนทุกครั้ง: ชุดหัวโกนและช่องเก็บเศษหนวด

- ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด ดึงปลั๊กออกจากเต้ารับและดึงปลั๊กขนาดเล็กออกจากเครื่องโกนหนวด
- ใช้แปรงทำความสะอาดที่หุ้ม ทำความสะอาดด้านบนของเครื่อง (รูปที่ 9)
- ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวดเป็นแนวตรง (รูปที่ 10)
- ใช้แปรงปัดทำความสะอาดด้านในของชุดหัวโกน (รูปที่ 11)
- ทำความสะอาดช่องเก็บเศษหนวดด้วยแปรงทำความสะอาด (รูปที่ 12)
- ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม (รูปที่ 13)

ทุกๆ 2 เดือน: หัว โกน

หมายเหตุ: ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือแอลกอฮอล์ในการทำความสะอาดหัวโกน ควรใช้สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดของ Philips (HQ110) เท่านั้น

- ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด ดึงปลั๊กออกจากเต้ารับและดึงปลั๊กขนาดเล็กออกจากเครื่องโกนหนวด
- ดึงชุดหัวโกนออกจากเครื่องโกนหนวดเป็นแนวตรง (รูปที่ 10)
- ถอดโครงยึดออกโดยบิดด้านข้างของสปริงตรงกลางเข้าหากัน (1) และยกโครงยึดออกจากชุดโกนหนวด (2) (รูปที่ 14)

- 4** เลื่อนหัวโกนออกจากโครงยึด ถอดและทำความสะอาดหัวโกนหลังการใช้งานทุกครั้ง หัวโกนแต่ละชิ้นจะประกอบด้วยใบมีดและฝาครอบ (รูปที่ 15)

หมายเหตุ: ห้ามล้างใบมีดและฝาครอบมากกว่าหนึ่งชุดในเวลาเดียวกัน เพราะแต่ละชุดจัดเตรียมมาให้เข้าชุดกัน ในกรณีที่เกิดการสับเปลี่ยนโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลา 2-3 สัปดาห์ เพื่อให้เครื่องโกนหนวดปรับสภาพการทำงานให้เข้ากับชุดใบมีดนั้นๆ ได้ดีดังเดิม

- 5** ถอดฝาครอบออกจากใบมีด (รูปที่ 16)

- 6** ใช้แปรงด้านขนสั้นเปิดทำความสะอาดใบมีด โดยปิดไปตามทิศที่ลูกศรชี้ไปยังระมีดระวัง (รูปที่ 17)

- 7** ใช้แปรงด้านขนยาวปิดทำความสะอาดครอบ (รูปที่ 18)

- 8** วางใบมีดกลับเข้าไปในฝาครอบหลังการทำความสะอาด (รูปที่ 19)

- 9** เลื่อนหัวโกนกลับเข้าไปในโครงยึด (รูปที่ 20)

- 10** วางโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกน ('เสียงดังคลิก') (รูปที่ 21)

- 11** ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม (รูปที่ 13)

การจัดเก็บ

ควรเข็ดเครื่องให้แห้งสนิท ใช้และจัดเก็บเครื่องโกนหนวดไว้ที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C

- 1** ปิดเครื่องโกนหนวด

- 2** ใส่ฝาครอบป้องกันบนเครื่องโกนหนวดภายหลังการใช้งานเพื่อป้องกันความเสียหายและหลีกเลี่ยงสิ่งสกปรกอุดตันในหัวโกน (รูปที่ 8)

การเปลี่ยนอะไหล่

ควรเปลี่ยนชุดหัวโกนทุกๆ 2 ปี เพื่อการโกนหนวดอย่างมีประสิทธิภาพ เปลี่ยนหัวโกนที่ชำรุดหรือเสื่อมสภาพด้วยหัวโกนของ Philips เท่านั้น (HQ4+ สำหรับจีน หรือ HQ56 สำหรับประเทศอื่น) สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการถอดหัวโกน โปรดดู บท 'การทำคามสะอาดและบำรุงรักษา' ในส่วน 'ทุกๆ สองเดือน: หัวโกน'

อุปกรณ์เสริม

เพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องโกนหนวด โปรดทำความสะอาดเครื่องอย่างสม่ำเสมอและเปลี่ยนหัวโกนตามระยะเวลาที่แนะนำ

หัวโกน

- เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนหัวโกนทุกๆ สองปี โดยใช้หัวโกนของ Philips เท่านั้น (HQ4+ สำหรับจีนหรือ HQ56 สำหรับประเทศอื่น) (รูปที่ 22)

การทำคามสะอาด

- ใช้สเปรย์ทำความสะอาดของ Philips (HQ110) เพื่อทำความสะอาดหัวโกนอย่างทั่วถึง

สิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 23)
- ภายในแบตเตอรี่อาจประกอบด้วยสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ควรถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องโกนหนวดหรือก่อนส่งไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทั้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออกและทิ้งในสถานที่ที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม (รูปที่ 24)

การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

ควรถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก เมื่อประจุไฟฟ้าหมดแล้วเท่านั้น

- ดึงปลั๊กออกจากเต้ารับ และดึงปลั๊กขนาดเล็กออกจากเครื่องโกนหนวด

- เปิดเครื่องโกนหนวดให้ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุด ไชสกรูที่ด้านหลังเครื่อง (1) แล้วถอดแผงด้านหลังเครื่องออก (2) (รูปที่ 25)

- ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก (รูปที่ 26)

ห้ามต่อเครื่องโกนหนวดกับสายไฟหลักอีกครั้ง หลังถอดแบตเตอรี่ออกแล้ว

การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือหากคุณมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ **www.philips.com/support** หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้า อยู่ในเอกสารแนบพัน์เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

ข้อจำกัดในการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติเนื่องจากการใช้งาน